

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MONTRÉAL  
ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

RÈGLEMENT CA29 0017-2

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT CA29 0017 SUR LA COLLECTE DES DÉCHETS ET LA COLLECTE SÉLECTIVE DES MATIÈRES RECYCLABLES AFIN DE PERMETTRE LE BAC DE RÉCUPÉRATION ROULANT DE 360 LITRES À TOUTES LES RÉSIDENCES DE L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO.

À une séance ordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, tenue en la salle du conseil sise au 13665, boulevard de Pierrefonds, dans ledit arrondissement, le 2 août 2010, à 19 h, conformément à la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19), à laquelle sont présents :

Le maire d'arrondissement Monique Worth

Madame la conseillère Catherine Clément-Talbot  
Messieurs les conseillers Christian G. Dubois  
Jim Beis  
Bertrand A. Ward

tous membres du conseil et formant quorum sous la présidence du maire d'arrondissement madame Monique Worth.

Sont également présents, monsieur Jacques Chan, Directeur de l'arrondissement ainsi que M<sup>e</sup> Suzanne Corbeil, Secrétaire d'arrondissement.

LE CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

Le règlement CA29 0017 sur la collecte des déchets et la collecte sélective des matières recyclables est modifié comme suit :

ARTICLE 1 l'article 1 est modifié par le remplacement de la définition de « bac de récupération roulant » par la suivante :

«bac de récupération roulant» : contenant de plastique rigide d'une capacité maximale de trois cent soixante litres (360 l) adapté pour la collecte mécanisée;

ARTICLE 2 le premier alinéa de l'article 4 est remplacé par le suivant :

Les occupants d'un immeuble de huit (8) logements ou moins et d'un immeuble de neuf (9) logements et plus, doivent, en vue de la collecte sélective, placer les matières recyclables dans un bac de récupération roulant;

ARTICLE 3 l'article 4 est modifié par le retrait du deuxième alinéa;

ARTICLE 4 le troisième alinéa de l'article 4 est remplacé par le suivant :

Le propriétaire d'un immeuble de neuf (9) logements et plus visé au premier alinéa doit mettre à la disposition des occupants un minimum de deux (2) bacs de récupération roulants;

ARTICLE 5 le troisième alinéa de l'article 9 est remplacé par le suivant :

Malgré le deuxième alinéa, les journaux, papiers et cartons n'ont pas à être ficelés ou placés dans un sac de papier lorsqu'ils sont déposés dans un bac roulant autorisé en vertu de l'article 4;

ARTICLE 6 Le présent règlement entre en vigueur selon la loi.

---

MAIRE D'ARRONDISSEMENT

---

SECRÉTAIRE D'ARRONDISSEMENT

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MONTREAL  
ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

BY-LAW CA29 0017-2

BY-LAW MODIFYING BY-LAW CA29 0017 ON WASTE COLLECTION AND SELECTIVE COLLECTION OF RECYCLABLE AND RE-USABLE MATERIALS IN ORDER TO ALLOW MOBILE RECYCLING CONTAINER OF 360 LITRES FOR ALL DWELLINGS OF THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO.

---

At the Borough of Pierrefonds-Roxboro regular council sitting held in the borough hall situated at 13665, boulevard de Pierrefonds, in the said borough, on August 2, 2010, at 7 p.m., in conformity with the Cities and Towns Act (L.R.Q., Chapter C-19), at which were present:

Mayor of the Borough Mrs. Monique Worth

Councillors Mrs. Catherine Clément-Talbot  
Mr. Christian G. Dubois  
Mr. Jim Beis  
Mr. Bertrand A. Ward

all members of the Council and forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Mrs. Monique Worth.

Were also present, Mr. Jacques Chan, Director of the Borough, and M<sup>c</sup> Suzanne Corbeil, Secretary of the Borough.

THE BOROUGH COUNCIL ENACTS THE FOLLOWING:

The by-law CA29 0017 on waste collection and selective collection of recyclable and re-usable materials is modified as follows:

ARTICLE 1 Article 1 is modified by the replacement of the definition of “mobile recycling container” by the following:

“mobile recycling container”: rigid plastic container having a capacity of three hundred and sixty litres (360 l) adapted for mechanized collection;

ARTICLE 2 the first paragraph of Article 4 is replaced by the following:

The occupants of a building of eight (8) dwellings or less and of a building of nine (9) dwellings or more, must for the sake of selective collection place the recyclable and re-usable materials in a mobile recycling container;

ARTICLE 3 Article 4 is modified by the withdrawal of the second paragraph;

ARTICLE 4 the third paragraph of Article 4 is replaced by the following:

The owner of a building of nine (9) dwellings or more, as referred to in the first paragraph must provide the occupants with a minimum of two (2) mobile recycling containers;

ARTICLE 5 the third paragraph of Article 9 is replaced by the following:

Notwithstanding the second paragraph, newspapers, papers and cardboard do not have to be tied up or placed in a paper bag when they are placed in the authorized mobile recycling container in accordance with Article 4;

ARTICLE 6 The present by-law is comes into force according to law.

---

MAYOR OF THE BOROUGH

---

SECRETARY OF THE BOROUGH